

7) il confirme ou annule son choix au bas de l'écran, dans la barre de couleur grise;



8) la carte magnétique sort automatiquement de la machine à voter;



9) l'électeur peut visualiser son vote en réintroduisant la carte magnétique dans la machine à voter, cependant il ne peut plus le modifier.

10) l'électeur montre sa carte magnétique au président, ensuite il l'introduit dans l'urne électronique. Après avoir récupéré sa carte d'identité et sa convocation estampillée, l'électeur sort du bureau.

#### ASSISTANCE AU VOTE

L'électeur qui éprouve des difficultés à voter, peut demander de se faire assister par le président du bureau de vote ou par un assesseur désigné par lui.

L'électeur qui, par suite d'une infirmité physique, se trouve dans l'impossibilité de se rendre seul dans l'isoloir ou d'exprimer lui-même son vote, peut, avec l'autorisation du président, se faire accompagner d'un guide ou d'un soutien. Le nom de cette personne est mentionné au procès-verbal. Le choix de cette personne appartient exclusivement à l'électeur lui-même.

Informations supplémentaires:

[www.bruxelleselections2006.irisnet.be](http://www.bruxelleselections2006.irisnet.be)

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 février 2006 déterminant le modèle de la brochure explicative qui est jointe à la convocation.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTBROECK

#### MINISTERIE

#### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2006 — 1515

[C — 2006/31164]

30 MAART 2006. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid de artikelen 68, 1e lid, en 69;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 36, § 1, 1e lid, gewijzigd bij bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, inzonderheid artikel 5, gewijzigd bij de besluiten van 16 maart 2001 en 29 november 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Regering onverwijld haar werking moet verzekeren;

#### MINISTERE

#### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2006 — 1515

[C — 2006/31164]

30 MARS 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment les articles 68, alinéa 1<sup>er</sup>, et 69;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 36, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 5, modifié par les arrêtés du 16 mars 2001 et du 29 novembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité pour le Gouvernement d'assurer son fonctionnement sans délai;

Overwegende dat ten gevolge van de Lambermontakkoorden de gewesten bevoegd zijn voor de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen; dat bijgevolg het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd is voor de organisatie van de nakende gemeenteraadsverkiezingen van 8 oktober 2006 in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad; dat de wetgeving betreffende de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen, de verkiezingsuitgaven en de geautomatiseerde stemming een reeks bevoegdheden toevertrouwt aan de Koning die derhalve automatisch worden overgedragen aan de Regering; dat het harmonieus organiseren van de gemeenteraadsverkiezingen binnen deze korte tijdspanne veronderstelt dat zonder verwijl tot delegatie van bevoegdheden wordt overgegaan;

Op voorstel van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 5 van het besluit van de Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering wordt als volgt aangevuld :

« *u*) de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen, voor wat betreft de procedure aangaande het verbod en de bescherming van het gebruik van sommige letterwoorden bedoeld in de artikelen 22*bis* en 23 van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek, de vastlegging van de modellen van onderrichtingen aan de kiezers in het kader van de geautomatiseerde stemming, de vaststelling van de modellen van de te gebruiken formulieren in het kader van de wet betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven, de rangschikking van de gemeenten bedoeld in artikel 5 van de Nieuwe Gemeentewet, de wijze van publicatie en de verkoopprijs van de brochures met de officiële uitslagen van de verkiezingen en officiële verslagen, de erkenning van de geautomatiseerde stelsystemen en van de elektronische optelsystemen. »

**Art. 2.** De Ministers van de Regering worden belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 maart 2006.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt  
en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Teverkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek,  
Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

Considérant que par suite des accords du Lambermont, les Régions sont compétentes pour l'organisation des élections communales; que par conséquent, la Région de Bruxelles-Capitale est compétente pour l'organisation des prochaines élections communales du 8 octobre 2006 sur le territoire de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale; que la législation relative à l'organisation des élections communales, au contrôle des dépenses électorales et au vote automatisé confie une série de compétences au Roi qui ont dès lors été transférées automatiquement au Gouvernement; que l'organisation harmonieuse des élections communales dans un laps de temps assez bref suppose qu'il y ait une délégation des compétences sans délai;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 5 de l'arrêté du Gouvernement du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement est complété comme suit :

« *u*) l'organisation des élections communales, en ce qui concerne la procédure d'interdiction et de protection de l'utilisation de certains sigles visées par les articles 22*bis* et 23 du Code électoral communal bruxellois, la détermination des modèles d'instructions aux électeurs dans le cadre du vote automatisé, la définition des modèles de formulaires à utiliser dans le cadre de la loi relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales, la classification des communes visée par l'article 5 de la Nouvelle loi communale, le mode de publication et le prix de vente des brochures contenant les résultats officiels des élections et rapports officiels, l'agrément des systèmes automatisés de vote et des systèmes électroniques de totalisation. »

**Art. 2.** Les Ministres du Gouvernement sont chargés, chacun en ce qui les concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 mars 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique  
et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique  
et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK